TRADUZIONE TECNICO-SCIENTIFICA E INTERPRETARIATO (LM33)

(Lecce - Università degli Studi)

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA I

GenCod 06679

Docente titolare VANIA CRISTINA CASSEB GALVAO

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA I

Anno di corso 1

Insegnamento in inglese PORTUGUESE I

Lingua ITALIANO

Settore disciplinare L-LIN/09

Percorso PERCORSO COMUNE

Corso di studi di riferimento TRADUZIONE TECNICO-SCIENTIFICA E

Tipo corso di studi Laurea Magistrale

Sede Lecce

Crediti 9.0

Periodo Primo Semestre

Ripartizione oraria Ore Attività frontale: 54.0

Tipo esame Orale

Per immatricolati nel 2020/2021

Valutazione Voto Finale

Erogato nel 2020/2021

Orario dell'insegnamento https://easyroom.unisalento.it/Orario

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO	Il corso si propone uno studio introduttivo della Grammatica delle Costruzioni, un modello teorico basato sulla corrente cognitivo-funzionale e molto diffuso a livello internazionale. Le definizioni, i processi e le tipologie costruttive saranno analizzati attraverso il cambiamento e la variazione linguistica nel portoghese brasiliano attuale.
PREREQUISITI	Nessuno
OBIETTIVI FORMATIVI	Alla fine del corso, lo studente sarà in grado di applicare alle conoscenze acquisite tutta una serie di competenze trasversali, quali: - capacità di analizzare e sintetizzare le informazioni (acquisire, organizzare e riformulare dati e conoscenze provenienti da diverse fonti); - capacità di formulare giudizi in autonomia (interpretare le informazioni con senso critico e decidere di conseguenza); – capacità di formulare giudizi in autonomia (interpretare le informazioni con senso critico e decidere di conseguenza).
METODI DIDATTICI	Lezioni frontali, seminari, testo scritto.
MODALITA' D'ESAME	L'esami mirano a valutare il raggiungimento dei risultati di apprendimento attesi.
ALTRE INFORMAZIONI UTILI	L'email preferenziale: vania.cassebgalvao@unisalento.it

PROGRAMMA ESTESO	**Titolo del corso: Grammatica delle Costruzioni e lo studio del cambiamento costruzionale nella lingua portoghese** Il corso si propone uno studio introduttivo della Grammatica delle Costruzioni, un modello teorico basato sulla corrente cognitivo-funzionale del linguaggio e molto diffuso a livello internazionale. Le definizioni, i processi e le tipologie costruttive saranno analizzati attraverso il cambiamento e la variazione nel portoghese brasiliano attuale.
TESTI DI RIFERIMENTO	Adele Goldberg, *Constructions at Work:* The Nature of Generalization in Language, Oxford: Oxford University Press, 2006. Agameton R. Justino, *Construções focalizadoras X-que só no português* brasileiro, Goiânia, PPGLL/UFG, tese de doutorado, 2018. Célia Márcia Lobo; Vânia Cristina Casseb-Galvão, *A mudança e constituição da microconstrução "pois não",* Revista Linguística, v.14, pp. 251 - 282, 2018. Francesca Masini, *Grammatica delle costruzioni,* Roma: Carocci, 2016. Elisabeth Traugott; Graeme Trousdale, *Constructionalization and constructional changes*. Oxford: Oxford University Press, 2013.